

420246-2026 - Mise en concurrence

Finlande – Instruments de musique – Urut, Malmin siunauskappelin Iso kappeli, Helsinki

OJ S 116/2026 18/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Helsingin seurakuntayhtymä

Adresse électronique: kiinteistotoimisto.helsinki@evl.fi

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Loisirs, culture et culte

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Urut, Malmin siunauskappelin Iso kappeli, Helsinki

Description: Hankinnan kohteena on pilliurut Malmin siunauskappelin Isoon kappeliin tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Malmin siunauskappeli (1923) on yksi Suomen käytetyimmistä siunauskappeleista. Iso kappeli on suurin siunauskappelin kolmesta erillisestä kappelitilasta. Isossa kappelissa järjestetään vuosittain n. 1000 siunaustilaisuutta, ja siinä on 100 istumapaikkaa. Uusien urkujen on tarkoitus tarjota hyvät mahdollisuudet korkeatasoiseen ja vaihtelevaan siunaustilaisuuksien musiikkiin. Tarjoajan tulee käydä ennen tarjouksen jättämistä paikan päällä tutustumassa kohteeseen (Kalmistonkaari 6, 00700 Helsinki) tilaajan edustajan johdolla. Tilaaja sulkee pois tarjouskilpailusta sellaisen tarjoajan, joka ei ole tutustunut kohteeseen tilaajan edustajan johdolla. Käynnistä sovitaan tilaajan edustajan kanssa: Kappelityönjohtaja Saga Ihatsu saga.ihatsu@evl.fi puh +358 9 2340 2855 tai varahenkilö: Vahtimestari Arni Hiltunen arni.hiltunen@evl.fi puh +358 9 2340 1111 Hankinta on kiinteähintainen kokonaishankinta, jota toteuttamaan valitaan yksi toimittaja. Rakennustyöt voi aloittaa asennuspaikalla aikaisintaan alkuvuonna 2028. Rakennustyöt kohteessa tulee tehdä yhtäjaksoisesti ilman keskeytystä. Hankintapäätös pyritään tekemään viimeistään joulukuussa 2026. Hankintaan osallistuu Tilaajan urkuasiantuntijatyöryhmä, joka arvioi ja vertailee saapuneet tarjoukset.

Identifiant de la procédure: 6ff45b33-e523-40d6-8bed-af02c17b8831

Identifiant interne: 593279

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Tarjousten valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus. Kokonaistaloudellinen edullisuusvertailu suoritetaan tarjouspyynnössä mainitulla tavalla. Tilaaja voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä (hankintalain 125 §). Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä (hankintalain 125 §). Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Kysymyksiä voi esittää suomeksi tai englanniksi. Tarjousasiakirjat voi

toimittaa suomen tai englannin kielellä. Menettelyn vaiheet ovat seuraavat: 1. Hankintailmoituksen ja tarjouspyyntöasiakirjojen julkaisu 2. Kohteeseen tutustuminen 3. Kysymysten esittäminen ja niihin vastaaminen 4. Tarjousten jättäminen määräaikaan mennessä. 5. Tarjousten avaaminen 6. Tarjoajien soveltuvuuden arviointi 7. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 8. Tarjousvertailu 9. Hankintapäätös ja tiedoksianto tarjoajille 10. Hankintapäätöksen saatua lainvoiman, sopimuksen solmiminen valitun tarjoajan kanssa. Hankintayksikkö tarkistaa valittavalta tarjoajalta sen soveltuvuuden täyttämisen varmistavat dokumentit ennen sopimuksen allekirjoittamista. Hankintayksiköllä on oikeus tarkistaa dokumentit tarjouskilpailuun tarjonneilta tarjoajilta missä tahansa vaiheessa menettelyä. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen solmimisella.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 37310000 Instruments de musique

Nomenclature complémentaire (cpv): 37311300 Orgues musicaux

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kalmistonkaari 6

Ville: Helsinki

Code postal: 00700

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document unique de marché européen (DUME), Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Urut, Malmin siunauskappelin Iso kappeli, Helsinki

Description: Hankinnan kohteena on pilliurut Malmin siunauskappelin Isoon kappeliin tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Malmin siunauskappeli (1923) on yksi Suomen käytetyimmistä siunauskappeleista. Iso kappeli on suurin siunauskappelin kolmesta erillisestä kappelitilasta. Isossa kappelissa järjestetään vuosittain n. 1000 siunaustilaisuutta, ja siinä on 100 istumapaikkaa. Uusien urkujen on tarkoitus tarjota hyvät mahdollisuudet korkeatasoiseen ja vaihtelevaan siunaustilaisuuksien musiikkiin. Tarjoajan tulee käydä ennen tarjouksen jättämistä paikan päällä tutustumassa kohteeseen (Kalmistonkaari 6, 00700 Helsinki) tilaajan edustajan johdolla. Tilaaja sulkee pois tarjouskilpailusta sellaisen tarjoajan, joka ei ole tutustunut kohteeseen tilaajan edustajan johdolla. Käynnistä sovitaan tilaajan edustajan kanssa: Kappelityönjohtaja Saga Ihatsu saga.ihatsu@evl.fi puh +358 9 2340 2855 tai varahenkilö: Vahtimestari Arni Hiltunen arni.hiltunen@evl.fi puh +358 9 2340 1111 Hankinta on kiinteähintainen kokonaishankinta, jota toteuttamaan valitaan yksi toimittaja. Rakennustyöt voi aloittaa asennuspaikalla aikaisintaan alkuvuonna 2028. Rakennustyöt kohteessa tulee tehdä yhtäjaksoisesti ilman keskeytystä. Hankintapäätös pyritään tekemään viimeistään joulukuussa 2026. Hankintaan osallistuu Tilaajan urkuasiantuntijatyöryhmä, joka arvioi ja vertailee saapuneet tarjoukset.

Identifiant interne: 593279

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 37310000 Instruments de musique

Nomenclature complémentaire (cpv): 37311300 Orgues musicaux

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Kalmistonkaari 6

Ville: Helsinki

Code postal: 00700

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 36 Mois

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif social promu: Conditions de travail équitables

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document unique de marché européen (DUME), Document de marché

5.1.10. **Critères d'attribution**

Critère:

Type: Prix

Nom: Hinta

Description: Vertailuhinta

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Qualité

Nom: Laatutekijät

Description: Laatutekijät

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)

Nombre critère d'attribution: 70

5.1.11. **Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: finnois

Date limite de demande d'informations complémentaires: 26/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/hsrky?id=593279&tpk=9772e3fb-59eb-47e1-aad7-7beb7d6b02ab>

5.1.12. **Conditions du marché public**

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://tarjouspalvelu.fi/hsrky?id=593279&tpk=9772e3fb-59eb-47e1-aad7-7beb7d6b02ab>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: finnois, anglais

Catalogue électronique: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 9 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 16/09/2026 09:05:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Päätösotteen muutoksenhakuohjeiden mukaisesti.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Helsingin seurakuntayhtymä

8. Organisations**8.1. ORG-0001**

Nom officiel: Markkinaoikeus

Numéro d'enregistrement: 3006157-6

Adresse postale: Radanrakentajantie 5

Ville: Helsinki

Code postal: 00520

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

Adresse électronique: markkinaoikeus@oikeus.fi

Téléphone: +358 295643300

Adresse internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Helsingin seurakuntayhtymä

Numéro d'enregistrement: 0201242-7

Adresse postale: Kolmas linja 22 B
Ville: Helsinki
Code postal: 00530
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande
Point de contact: Antti Viljanen
Adresse électronique: kiinteistotoimisto.helsinki@evl.fi
Téléphone: +358 923402706
Adresse internet: <http://www.helsinginseurakunnat.fi>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Hansel Oy (Hilma)
Numéro d'enregistrement: FI09880841
Adresse postale: Mannerheiminaukio 1a
Ville: Helsinki
Code postal: 00100
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pays: Finlande
Point de contact: eSender
Adresse électronique: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Téléphone: 029 55 636 30
Adresse internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

48aa5dcd-b3d8-4b21-bd24-a918f12b7820-01

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

- Korjattu tarjouspyynnön/hankintailmoituksen kohtaa "Hankinnan kuvaus" lisäämällä kohteen osoite "Kalmistonkaari 6, 00700 Helsinki". - Lisätty hankintailmoitukseen kohtaan Viestintä "Asiakirjan kieli: suomi". - Korjattu hankintailmoituksen kohtaan Viestintä "Kielet, joilla tarjoukset, hakemukset tai vastaukset voidaan toimittaa" lisäämällä suomen lisäksi kieleksi englanti.

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 3e29c42c-f02d-444f-85cc-fb382196e811 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 17/06/2026 11:38:28 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 17/06/2026 11:38:29 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: finnois

Numéro de publication de l'avis: 420246-2026

Numéro de publication au JO S: 116/2026

Date de publication: 18/06/2026